

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 14/2024/HS-PT
Ngày 26 - 01 - 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Thúy Hà

Các Thẩm phán: Ông Cao Minh Lễ

Ông Hoàng Ngọc Linh

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Vân - Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa:
Ông Đinh Văn Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 01 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 06/2024/TLPT-HS ngày 10 tháng 01 năm 2024 đối với bị cáo Châu Si Nê do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 57/2023/HSST ngày 22/11/2023 của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang.

Bị cáo có kháng cáo: Châu Si N, sinh năm 1996; Quê quán: Tịnh Biên, An Giang; Nơi cư trú: Ấp VT, xã VT, thị xã TB, tỉnh AG; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Khmer; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Phật giáo; Trình độ học vấn: 06/12; Nghề nghiệp: Làm thuê; con ông Chau S (đã chết) và bà Neàng S; vợ là Neáng Thị Thanh Th; anh chị em ruột có 05 người, bị cáo là người thứ 5 (Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Lê Hồ Bích H là Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh An Giang (Có mặt).

Bị hại: Anh Huỳnh Anh K, sinh năm 1999, nơi cư trú: Ấp RL xã CL, huyện TT, tỉnh AG (Vắng mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Ông Huỳnh Chí C, sinh

năm 1997, nơi cư trú: Ấp TL, xã AH, thị xã TB, tỉnh AG (Vắng mặt).

Người làm chứng:

1. Bà Neáng Thị Thanh Th, sinh năm 1999;
2. Bà Ngô Thị L, sinh năm 1980;
3. Ông Chau H, sinh năm 1976.

Nơi cư trú: Ấp VT, xã VT, thị xã TB, tỉnh An Giang

Người phiên dịch: Ông Chau Sóc Xưa - Công tác tại Đài truyền hình tỉnh An Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 18/01/2023, gia đình Chau Si N đang tổ chức tiệc uống rượu và ca hát tại nhà thuộc tổ 03, ấp TL, xã AH, huyện TB (nay là thị xã TB), tỉnh An Giang thì anh Huỳnh Anh K đến rủ ông Chau H (cha vợ của N) tắt nhạc chơi đánh bài, ông Chau H không đồng ý thì anh K bỏ đi.

Đến khoảng 21 giờ cùng ngày, anh K cùng với anh Huỳnh Chí C tiếp tục rủ ông H chơi đánh bài thì Chau Si N đi ra thấy anh K đang nói chuyện với ông H, nghĩ anh K đến gây sự nên N liền rút dây thắt lưng đang đeo trên người, quấn vài vòng quanh tay chừa lại một đoạn dài khoảng 30cm có gắn mặt khóa gài bằng kim loại đánh 01 cái từ trái sang phải trúng vào mắt, đầu của anh K gây thương tích, anh K nhặt khúc dây đánh lại Chau Si N nhưng không trúng, rồi anh K bỏ chạy, Chau Si N dùng chân đạp 01 cái trúng vào lưng làm anh K té xuống mương nước trước nhà. Sau đó, anh K được người thân đưa đi điều trị tại Bệnh viện Mắt thành phố Hồ Chí Minh, đến ngày 22/01/2023 anh K được xuất viện.

Tại Kết luận giám định số 317/23/KLTTCT-TTPY ngày 27/04/2023 của Trung tâm Pháp y tỉnh An Giang, kết luận:

- Dấu hiệu chính qua giám định:
 - + Sẹo dính phải, kích thước (1,5 x 0.6) cm, sẹo phẳng, màu hồng, bờ không sắc.
- Chấn thương mắt trái:
 - + Sẹo mi trên mắt trái, kích thước (01 x 0,2) cm, sẹo hơi lồi, sậm màu, bờ không sắc.
 - + Xuất huyết pha lê thể, rách củng mạc, đã khô.

- + Thị lực: Mắt phải 10/10, mắt trái đếm ngón tay 3m.
- Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do tất cả thương tích gây nên hiện tại là 23%.
- Kết luận khác: Cơ chế hình thành thương tích do vật tày gây nên.

Cáo trạng số 51/CT-VKSTB-HS ngày 02/10/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tịnh Biên truy tố bị cáo Chau Si N về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận do thấy bị hại K ngồi cạnh cha vợ là ông Chau H, nghĩ K có hành vi gây sự nên mới dùng thắt lưng đánh bị hại gây thương tích như nội dung cáo trạng thể hiện. Bị cáo xác định không bị ai kích động, xúi giục và chỉ một mình bị cáo thực hiện. Sau sự việc xảy ra, bị cáo có giao nộp tại cơ quan điều tra số tiền 10.000.000 đồng để khắc phục hậu quả. Bị cáo xin được tiếp tục bồi thường cho bị hại số tiền 37.000.000 đồng, tổng cộng: 47.000.000 đồng như bị hại yêu cầu.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận, lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Bị hại anh Huỳnh Anh K trình bày: Giữa bị hại với bị cáo không có mâu thuẫn gì từ trước, bị hại chỉ đến nhà ông Chau H chơi và có rủ ông Chau H chơi bài nhưng ông Chau H không đồng ý. Trong lúc đang ngồi cùng bàn với ông Chau H thì bị cáo dùng thắt lưng từ phía sau đánh tới gây thương tích. Bị hại xác định đã nhận số tiền 37.000.000 đồng do bị cáo bồi thường trực tiếp tại Tòa án, còn 10.000.000 đồng bị hại sẽ liên hệ cơ quan thi hành án để nhận, không yêu cầu bị cáo tiếp tục bồi thường. Bị hại xin Hội đồng xét xử có sự xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Ông Chau H trình bày: Tại thời điểm xảy ra sự việc thì bị hại đang ngồi chung với ông, sau đó bị cáo có dùng thắt lưng đánh bị hại gây thương tích. Đồng thời xác định từ trước đến nay giữa bị hại và bị cáo không có mâu thuẫn.

Bà Neáng Thị Thanh Th trình bày: Lúc xảy ra vụ việc bà ở trong nhà nghe tiếng đánh nhau nên mới chạy ra ngoài thì thấy Chau Si N với anh K đánh nhau và mọi người có can ngăn.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 57/2023/HSST ngày 22 tháng 11 năm 2023 của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo: Chau Si N phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”;

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Bị cáo Chau Si N 02 (hai) năm tù;

Thời hạn chấp hành hình phạt tù của bị cáo được tính kể từ ngày bị cáo bị bắt chấp hành án;

Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Giao trả cho anh Huỳnh Anh K số tiền 10.000.000 đồng do bị cáo tự nguyện giao nộp khắc phục hậu quả theo Biên lai thu tiền số 0004972 ngày 04/7/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tịnh Biên.

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) áo sơ mi ngắn tay màu xanh, mặt trong cổ áo có chữ “VIET ANH THU”, “collection” và “Slim Fit” (đã qua sử dụng).

+ 01 (một) quần jean ngắn màu xanh (đã qua sử dụng).

+ 01 (một) dây thắt lưng màu đen dài 124cm, trên dây thắt lưng có chữ “ITALY CICILIA”, một đầu dây thắt lưng có gắn khóa gài bằng kim loại màu đen - trắng, trên khóa gài có chữ “GUCCI” (đã qua sử dụng).

(Theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 17 tháng 10 năm 2023 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tịnh Biên với Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tịnh Biên).

Căn cứ Điều 135, 136 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 21 tháng 11 năm 2023 bị cáo Chau Si N có đơn kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo hoặc xin được giảm án.

Kiểm sát viên thực hiện quyền công tố Nhà nước tại phiên tòa phát biểu quan điểm về vụ án và đề xuất với Hội đồng xét xử:

- Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Bị cáo Chau Si N kháng cáo trong hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận để xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

- Về nội dung: Cấp sơ thẩm truy tố, xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương

tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 với mức hình phạt 02 năm tù là có căn cứ, đúng người, đúng tội và tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo. Giai đoạn phúc thẩm, bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo nhưng không xuất trình được tình tiết nào mới làm cơ sở xem xét cho bị cáo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Chau Si N, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Về tố tụng: Bị cáo Chau Si N kháng cáo trong hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận để xét xử theo trình tự phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Chau Si N thừa nhận vào khoảng 21 giờ ngày 18/01/2023, anh Kiệt cùng với anh Huỳnh Chí C tiếp tục rủ ông Chau H chơi đánh bài thì Chau Si N đi ra thấy anh K đang nói chuyện với ông H, nghĩ anh K đến gây sự nên Chau Si N liền rút dây thắt lưng đang đeo trên người, quấn vài vòng quanh tay chừa lại một đoạn dài khoảng 30 cm có gắn mặt khóa gài bằng kim loại đánh 01 cái từ trái sang phải trúng vào mắt, đầu của anh K gây thương tích, anh K nhặt khúc dây đánh lại Chau Si N nhưng không trúng, rồi anh K bỏ chạy, Chau Si N dùng chân đạp 01 cái trúng vào lưng làm anh K té xuống mương nước trước nhà. Sau đó, anh K được người thân đưa đi điều trị tại Bệnh viện Mắt Thành phố Hồ Chí Minh đến ngày 22/01/2023 được xuất viện.

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi gây thương tích làm tổn hại đến sức khỏe cho người khác nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện, dẫn đến thương tích cho bị hại theo Kết luận giám định số 317/23/KLTTCT-TTPY ngày 27/04/2023 của Trung tâm Pháp y thuộc Sở Y tế tỉnh An Giang với tỷ lệ 23%. Về công cụ mà bị cáo sử dụng để gây thương tích cho bị hại là dây thắt lưng có gắn khóa gài bằng kim loại, đây là loại hung khí nguy hiểm. Do đó, cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Chau Si N theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người khác và gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Giữa bị cáo với bị hại không có mâu thuẫn từ trước, chỉ vì nghĩ bị hại đến gây sự mà bị cáo đã gây thương tích cho bị hại, thể hiện tính côn đồ, coi thường pháp luật. Do đó, cấp sơ thẩm buộc bị cáo phải chịu hình phạt tù và không cho hưởng án treo là đúng pháp luật.

Khi lượng hình cấp sơ thẩm có xem xét đến tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như bị cáo là người dân tộc thiểu số, học vấn thấp, có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; chủ động, tích cực trong việc bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả và bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ hình phạt được quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Từ đó cho thấy mức án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Châu Si N 02 năm tù là quá nghiêm khắc so với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra. Do đó, cần áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 để chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Sửa bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, xử phạt bị cáo 01 năm tù.

[3] Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Châu Si N không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[4] Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Châu Si N, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 57/2023/HSST ngày 22 tháng 11 năm 2023 của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang.

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo: Châu Si N phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt: Bị cáo Châu Si N 01 (một) năm tù.

Thời hạn chấp hành hình phạt tù của bị cáo được tính kể từ ngày bị cáo bị bắt chấp hành án.

Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Châu Si N không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các Quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 57/2023/HSST ngày 22/11/2023 của Tòa án nhân dân thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân cấp cao;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang;
- Tòa án nhân dân TX.Tịnh Biên;
- Viện kiểm sát nhân dân TX.Tịnh Biên;
- Cơ quan Cảnh sát điều tra TX.Tịnh Biên
- Chi cục Thi hành án dân sự TX.Tịnh Biên
- Sở Tư pháp tỉnh;
- Trại tạm giam - Công an tỉnh;
- Phòng lưu trữ hồ sơ - Công an tỉnh;
- Phòng Kiểm tra nghiệp vụ và thi hành án;
- Văn phòng;
- Bị cáo;
- Lưu Tòa Hình sự; hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Thị Thúy Hà

Các Thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Khi lượng hình, cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ như bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và người phạm tội tự nguyện bồi thường nên đã xử phạt bị cáo N 02 năm tù là tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo. Tuy nhiên, cần xem xét các tình tiết giảm nhẹ như bị cáo là người dân tộc, học vấn thấp, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự. Do đó, không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, cần xử phạt bị cáo N 02 tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 năm theo Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Giao bị cáo Chau Si N cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Trung để giám sát, giáo dục cũng đủ cải tạo thành công dân có ích cho xã hội. Cần sửa bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa.

Xử phạt: Chau Si N 02 năm tù nhưng cho bị cáo Chau Si N được hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 năm kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (Ngày 26/01/2024).

Giao bị cáo Chau Si N cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Trung, thị xã Tịnh Biên, tỉnh An Giang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

